



Rapport d'activités 2022



Préambule

Le Village d'enfants de Grasi, situé à 150 km à l'est de Riga, a été fondé en 1995 par l'association Cap Espérance. Il accueille en permanence une trentaine d'orphelins et enfants issus de familles très défavorisées provenant de nombreuses régions de Lettonie.

Les enfants sont confiés au village par les services sociaux, en fonction des places disponibles. Aucune sélection sur des critères ethniques ou religieux n'est effectuée par l'établissement.

A moins qu'ils ne soient adoptés, les enfants vivent au village jusqu'à leur majorité, voire le temps de terminer leurs études.

L'atmosphère chaleureuse et familiale qui règne au village, l'attention portée à chacun contribuent à aider les enfants à retrouver leur identité et croire à nouveau en l'avenir...

Grasi est reconnu aujourd'hui comme un établissement modèle dans le domaine de l'aide à l'enfance en difficulté.





Date de création

9 décembre 1992. Parution au J.O. sous le nom de « Enfance Espérance ».
A partir de 1997, J.O. du 29 octobre 1997, l'association prend le nom de « Cap Espérance »

Statut juridique

Association loi 1901, d'intérêt général

Objet

Initier et développer en France et dans le monde, des projets d'aide à l'enfance défavorisée.

Siège social

19, rue Sadi Carnot - 92120 MONTROUGE

Régime fiscal

Par décision du 24 mars 2003 de Monsieur le Préfet des Hauts de Seine, Cap Espérance voit son statut de bienfaisance renouvelé. En vertu des articles 200-1 et 238 bis du code général des impôts, les dons ouvrent droit à une réduction d'impôt.

Code APE : 9499 Z - **N° SIREN** : 419 682 398

Membres du Conseil d'administration (11)

Christophe Alexandre	Président
Bonabes de Rougé	Vice-président
Anne Boyard	Trésorière
Sylvie Nectoux	Secrétaire générale

Administrateurs

Emmanuel Bordier
Marie-Laure Damas
Anne-Cécile de Linarès
Géraud de Linarès
Jean-Marie De Luca
Marie-Hélène Richard
Jean-Pierre Richard

Sommaire

Préambule..... page 2

En Lettonie, le Village d'enfants de Grasi

Fonctionnement du Village page 5

Ressources financières et dépenses engagées..... page 12

En France, Cap Espérance

Organisation page 15

Ressources financières & dépenses engagées page 16

Communication page 19

Conclusion page 23

Annexes page 24

Village d'enfants de Grasi - fonctionnement

Accueil des enfants

5 enfants ont quitté le village en 2022.

	Adoptions	Départ dans un autre établissement (Lettonie)	Entrée dans la vie active	Placement chez tuteurs
Nombre d'enfants	0	0	2	3

Mouvements :

2022	Total	Garçons	Filles
1 ^{er} janvier (chiffres 31/12/2021)	24	17	7
Départs	5	2	3
Arrivées	13	8	5
31 décembre 2022	32	23	9

Organisation du village :

Les enfants sont répartis dans quatre maisons d'accueil et cinq jeunes logent dans un appartement indépendant dans un des bâtiments du village.

Dans chaque maison d'accueil, huit enfants sont répartis dans quatre chambres.

Quand les enfants reviennent de l'école, treize éducatrices et une assistante sociale sont en charge de leur éducation.



Scolarité

Ecole (effectif au 31/12)	Nombre d'enfants	
	2022	2021
Scolarité à proximité du village	24	21
Scolarité en Lettonie	8	3

○ Scolarité à proximité du village :

Tous les enfants sont scolarisés. La scolarité est gratuite mais nous devons prendre en charge l'achat des fournitures scolaires ainsi que les frais de cantine, d'internat et les frais d'inscription aux activités extra scolaires (sports, école de musique, cours d'arts plastiques, ...)

○ Scolarité en Lettonie :

Cinq jeunes sont scolarisés loin du village d'enfants : ils font leurs études dans des écoles professionnelles avec internat.

Activités de loisirs

Des activités de loisirs sont proposées aux enfants, soit au sein du village, soit à travers des clubs extérieurs. Nous considérons que ces activités sont vraiment indispensables et déterminantes pour leur épanouissement.

Inscriptions aux activités : école de musique et art (dessins, piano, flûte), entraînement au ski de fond.

Après deux ans de travaux, le bâtiment et les aménagements du « local ados » ont été finalisés au cours du premier semestre 2022. Le nouvel espace a ainsi pu être inauguré dès le printemps. Il s'articule autour de trois espaces différents : une salle de sport, un studio de musique et une salle multifonctions, espace vaste et modulaire permettant tout à la fois l'organisation de spectacles, de jeux et de sports en intérieur.

Santé – suivi médical et psychologique

Un médecin pédiatre, le docteur Ineta Galeja, suit régulièrement les enfants. Chaque année, les vaccinations sont mises à jour.

Les soins dentaires et d'orthodontie, ophtalmologiques sont effectués à Madona mais ne sont pas pris en charge par le système de sécurité sociale. Par exemple :

- un appareil dentaire (pause et suivi) coûte 220 euros par enfant par an.
- une consultation chez le dentiste revient à 50 euros.
- une paire de lunettes coûte 100 euros par an en moyenne.

Les enfants à leur arrivée au village ont tous des problèmes dentaires qui nécessitent des soins immédiats et réguliers. La subvention par enfant, accordée par les mairies lettones, varie entre 30 et 40 euros/jour selon les municipalités. Cette subvention n'intègre pas les frais médicaux qui augmentent chaque année. En Lettonie, les orphelins ont droit à une gratuité des soins dans les hôpitaux publics. Malheureusement cette gratuité n'inclut pas les soins dentaires et ophtalmologiques.

Les enfants sont suivis par une psychologue qui vient deux fois par semaine au village. Elle voit tous les enfants deux fois par mois ou plus en cas de besoin.

Adoption

En Lettonie, la politique du ministère des Affaires sociales favorise le placement en familles d'accueil plutôt que dans des institutions.

Depuis le 1er mars 2008, compte tenu de l'augmentation du nombre de familles lettones candidates à l'adoption, les candidatures de ressortissants étrangers ont été limitées aux cas suivants :

- ▶ fratrie de 3 enfants ou plus,
- ▶ enfant âgé de plus de 10 ans,
- ▶ enfant atteint d'un handicap mental, moteur ou d'une pathologie grave,
- ▶ enfant à particularités dont le profil figure sur le site internet du ministère letton en charge des Affaires sociales (site en anglais) <http://www.lm.gov.lv/text/2256>
- ▶ Les candidatures n'entrant pas dans ce cadre ne sont pas prises en compte.

A Grasi, la plupart des enfants sont juridiquement libres et donc susceptibles d'être adoptés.

Le nombre total d'adoptions depuis 2009 s'élève à 17 soit une moyenne de 2 par an (de 2009 à 2015). Il n'y a pas eu d'adoption depuis 2015.

Adoptions des années précédentes :

2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 à 2022
2	2	3	0	6	2	2	0

Apprentissage

La présence de l'hôtel Grasu Pils et de la ferme nous permettent de détecter et/ou de conforter les vocations des jeunes. Il est essentiel de guider les enfants qui ne pourront pas faire d'études supérieures dans le choix de leur futur métier.

Le choix de ces activités tient compte de deux objectifs :

- offrir, dès que possible, la possibilité d'une initiation aux exigences du travail,
- que cette activité soit économiquement viable.

Organisation juridique et administrative

Le village d'enfants est une Fondation de droit letton fondée par l'association Cap Espérance et par l'Eglise Catholique de Lettonie.

Les comptes sont audités par le cabinet :

SIA PAGRABNIECES AUDITORU BIROJS
 komercsabiedrības licence Nr.8
 Hospitāļu iela 8, Rīga, lv-1013

Le rapport de certification en date du 14 avril 2023 est signé par Nellija Pagrabniece. Les comptes sont certifiés exacts pour l'exercice clos au 31/12/2022.

Pour être en conformité avec la loi lettone, les activités économiques à but lucratif (hôtellerie, ferme, appartements) sont isolées au sein de la SARL « Grasu Pils » détenue à 100 % par la Fondation.

- **SARL Grasu Pils** <http://www.hotelgrasupils.lv>

En €	2022	2021	2020	2019	2018
Produits	84.080 (*)	85.877	61.226	68.351	77.729
Charges	88.433	80.087	62.911	68.741	72.424
Résultat	-4.353	5.790	-1.685	-390	5.305

(*) Cette stabilité a été permise par l'augmentation de 33 % du chiffre d'affaires de l'hôtel, par rapport à 2021 (fin de Covid), qui est venue compensée le chiffre d'affaires de la ferme en baisse de 30 %.

La ferme, bilan 2022

Grâce à la collaboration fructueuse avec le fermier voisin, l'élevage de moutons se poursuit. Nous avons enregistré 29 naissances (49 en 2021) pour un troupeau de 59 têtes au 31 mai 2022 et 25 têtes fin 2022 car 34 moutons ont été vendus.

• Fondation du village d'enfants de Grasi

Personnel permanent

La stabilité du reste du personnel, que nous constatons depuis plusieurs années, nous permet d'axer nos efforts sur la formation.

	Personnel éducatif	Personnel administratif	Personnel technique	Total
2022	13	3	3	19
2021	13	3	3	19
2020	13	3	3	19
2019	13	3	3	19

Personnel temporaire

Un professeur vient assurer un soutien scolaire individuel à raison de 20h/mois

Volontariat et stages

26 volontaires ont séjourné en 2022 au village d'enfants.

- Volontaires

- Séjour de courte durée (de deux semaines à un mois)


Depuis des années nous recevons de jeunes volontaires européens pendant l'été qui aident aux travaux et partagent du temps avec les enfants. Leur séjour d'environ deux semaines, permet de soulager les éducateurs. En effet les volontaires s'occupent des jeunes enfants, et donnent des cours particuliers d'anglais ou de français aux adolescents ainsi qu'aux membres du personnel qui le souhaitent.

- Séjour longue durée (de 6 à 8 mois)

Nous sommes disposés à recevoir des volontaires du monde entier pour des séjours dans la mesure où ils possèdent une certaine compétence (agriculture, maçonnerie, éducation). Cap Espérance a conclu en 2022 un partenariat avec l'association AIME (Association Internationale de Mobilisation pour l'Égalité), ONG spécialisée dans l'envoi de volontaires dans le cadre du Service Civique Européen.

Partenaires

Habituellement différents types de stagiaires sont reçus dans le cadre des programmes Erasmus ou Leonardo, notamment :

 <p>IUT de génie civil Toulouse-Rangueil (33)</p>	<p>DUT Génie civil construction durable pour des métiers de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingénierie et études du BTP • Conduite de travaux du BTP et de travaux paysagers • Direction de chantier du BTP • Qualité Sécurité Environnement et protection santé du BTP
--	---

Depuis 2005, trois ou quatre étudiants en génie civil effectuent un stage de fin d'études de 3 mois (avril-mai-juin) au village d'enfants. Leur stage s'articule autour de deux pôles :

- **Aide technique** dans l'entretien des bâtiments du village d'enfants : ravalement des façades, réfection de pièces dans les maisons, préparation des cloisons et enduits intérieurs, vernissage de portes, manutention diverses, dallages extérieurs, restauration de meubles, ...
- **Une présence auprès des enfants** : organisation de jeux en plein air, ateliers créatifs, ...

 <p>IFRASS Toulouse (33)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Préparation diplômes d'état : • Educateurs spécialisés • Educateurs de jeunes enfants • Moniteur éducateur • Accompagnant éducatif et social • ...
--	--

Depuis 2012, deux à quatre étudiants effectuent un stage pendant 4 à 6 semaines dans l'année : animations et créations d'ateliers, jeux avec les enfants.

 <p>ineopole formation</p> <p>Maison Familiale et Rurale (MFR) Poullan sur mer (29)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • BAC PRO Services aux Personnes et aux Territoires (SAPAT) • Diplôme d'état accompagnant éducatif et social • Diplôme d'état Conseiller en Economie Sociale et Familiale • Certification Responsable de Secteur du Service à la Personne • BTS Economie Sociale Familiale (ESF) • ...
--	--

Depuis 2017, deux ou trois stagiaires effectuent un stage de quatre semaines (mai) au cours duquel ils participent aux activités ludiques avec les enfants.

 <p>Lycée technique les Mandailles Chateaufeuf de Galaure (26)</p>	<p>Bac professionnel SAPAT (Service Aux Personnes et Aux Territoires) pour des métiers de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éducateur de jeunes enfants, éducateur spécialisé • Assistante maternelle, Employé familial, Auxiliaire de vie • Technicien de l'intervention sociale et familiale • Moniteur éducateur • Animateur de centre culturel, de centre de loisirs • Gestionnaire de structure de développement local
--	---

Trois étudiants de terminale pour un stage de 6 semaines (janvier-février) au village d'enfants. Leur mission est d'aider les éducatrices et d'organiser des animations pour les enfants.

Ressources financières

En €	Subventions d'état Lettonie	Dons privés lettons	Soutiens Cap Espérance	Soutiens internationaux	Recettes exceptionnelles	Total
2022	352.974	29.373	97.000	33.100		512.447
2021	374.623	14.657	50.000	25.757	72.194	537.231
2020	371.052	5.393	85.000	29.370		490.815
2019	354.942	11.727	60.000	26.120		452.789
2018	301.019	16.600	65.000	21.000		402.619

Evolution de la subvention par jour et par enfant :

Subvention €/j/enfant	2023	2022*	2021	2020	2019	2018
Riga (0-17 ans)	57.00	40.00/47.98	37.00	33.00	33.00	27.00
Riga (majeurs)	33.50	28.04/33.50	27.30	26.00	-	-
Grobina	-	30.00/35.00	27.00	22.20	22.20	22.00
Salaspils	42.00	30.00/35.00	26.60	24.60	22.60	22.00
Limbazi	42.00	30.00/35.00	27.00	25.00	-	-
Jekabpils	42.00	30.00/35.00	27.00	25.00	-	-
Ogre	42.00	35.00				
Jelgava	42.00	35.00				
Aizkraukle	42.00	35.00				
Vecumnieki	-	-	27.00	25.00	-	-
Gulbene	-	-	-	25.00	-	-

*subventions augmentées au 1^{er} juillet

Dépenses engagées

Frais de fonctionnement 2022

La diminution de 4 % des dépenses de fonctionnement 2022 d'un montant de 457.997 € (475.480 € en 2021) s'explique par la fermeture temporaire d'une maison d'accueil qui a entraîné une baisse des charges de personnel et une baisse des dépenses d'entretien.

Dotations aux amortissements

2022	2021	2020	2019
69.419 €	64.816 €	78.048 €	74.895 €

Résultat généré

La Fondation dégage un déficit net :

2022	2021	2020	2019
13.947 €	3.065 €	3.275 €	4.030 €

Budget prévisionnel 2023

Déficit de fonctionnement prévu : -54.000 € (2022 : -75.000 €)

Salaires

Le contexte en Lettonie	2022	2021
Inflation	4 %	2,8 %
Taux de croissance	5,1 %	5,3 %
Taux de chômage	6,7 %	7,5 %
PIB par habitant	20.720 €	19.539 €
Dette publique (%/du PIB)	41.61 %	45,90 %
Salaire minimum mensuel brut	500 €	500 €

Sources : <https://fr.countryeconomy.com/gouvernement/pib/lettonie/>

Au village d'enfants Salaire moyen éducateur	900 €	800 €
---	-------	-------

Le parc automobile

Notre parc automobile comprend cinq véhicules :

Véhicule	Nombre de places	Année	Carburant	Kms au compteur au 31/12/2022	Kms parcourus en 2022
Dacia Logan (*)	7	2010	Diesel	228007	9800
Renault Kangoo	5	2009	Diesel	238654	5624
Minibus Peugeot expert	8	2010	Diesel	187703	6121
Minibus Mercedes Vito	8	2019	Diesel	79821	24649
Camionnette Citroën Jumper	3	2007	Diesel	154785	1762
Minibus Opel Vivaro	8	2016	Diesel		

(*) Dacia vendue en janvier 2023

Investissements 2022

Rénovation façade et isolation du bâtiment administratif	30.000 €
Finition et équipement du local adolescent	10.000 €
TOTAL investissements 2022	40.000 €

Investissements prévisionnels 2023

Acquisition d'un Minibus OPEL diesel (janvier) initialement prévue en 2022	22.000 €
Acquisition d'un véhicule de liaison DACIA essence (avril)	18.690 €
Rénovation bâtiment menuiserie 1 ^{ère} tranche	30.000 €
TOTAL investissements 2023	70.690 €

Cap Espérance - Organisation

Réunions 2022

- 16 mars**
- Actualités du village
 - Bilan financier de la revue N°31
 - Bilan financier 2021 / Budget prévisionnel 2022
- 14 juin**
- Conseil d'administration**
- Préparation de l'Assemblée générale 2022 :
 - Arrêté des comptes 2021
 - Présentation du rapport d'activités 2021.
- 14 juin**
- Assemblée Générale**
- Approbation des comptes 2021 et du rapport d'activités.
 - Approbation du budget prévisionnel 2022
 - Renouvellement du mandat de 4 administrateurs venu à échéance :
ML. Damas, G. de Linarès, J.P. Richard, B. de Rougé
- 14 juin**
- Conseil d'Administration**
- Election des membres du bureau :
- Christophe Alexandre, président,
 - Bonabes de Rougé, vice-président en remplacement de JP. Richard, démissionnaire.
 - Anne Boyard, trésorière
 - Sylvie Nectoux, secrétaire générale

Personnel

L'essentiel de l'activité de Cap Espérance repose sur le bénévolat. L'activité des bénévoles représente environ 1000 heures en 2022. Elle ne génère aucun flux financier pour l'association et n'a fait l'objet d'aucun enregistrement comptable.



Finances

Depuis 2020, l'établissement des comptes annuels a été confié au cabinet comptable Maréchal (Paris 14ème) pour un coût annuel de 2.600 €.

Ressources financières

Les recettes 2022 (dons, loyers et intérêts comptes livret) s'élèvent à 133.541 € (118.926 € en 2021).

- Dons :

	2022	2021	2020	2019
Dons de particuliers	78.511 €	62.135 €	62.510 €	60.902 €
Dons de sociétés	20.000 €	15.680 €	19.065 €	13.000 €
Dons d'associations	19.150 €	24.500 €	16.500 €	46.500 €
Total dons	117.661 €	102.315 €	98.075 €	120.402 €

- Loyers :

Les recettes générées par les location des 2 appartements sis avenue Aristide Briand et rue Sadi Carnot à Montrouge s'élèvent à 14.818 € (15.764 € en 2021). Pour mémoire, l'autre appartement de la rue Sadi Carnot, sis à Montrouge, est le siège social de l'association. Pour rappel, ces deux appartements proviennent d'un leg.

Rappel des dispositions fiscales relatives au mécénat des particuliers, des entreprises :

- ↳ Versements provenant de personnes physiques : Les versements provenant de personnes physiques ouvrent droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66 % des sommes versées, dans la limite de 20 % du revenu imposable. Lorsque les versements excèdent cette limite, l'excédent est reporté successivement sur les années suivantes jusqu'à la cinquième année inclusivement.
- ↳ Versements provenant d'entreprises : Le don ouvre droit à une réduction d'impôt égale à 60 % des sommes versées, dans la limite de 0,5 % du chiffre d'affaires.

Dons en nature

Avant d'effectuer un don en nature, il est recommandé de prendre contact avec l'association pour vérifier que le don correspond à un besoin réel et que le stockage et le transport représentent un coût minime.

Dépenses engagées

2022	2021	2020	2019
115.130 €	81.140 €	108.300 €	99.200 €

Les dépenses pour l'année 2022 sont en augmentation par rapport à celles de 2021 occasionnées par la hausse importante de l'aide apportée au village :

- 2022 97.000 €
- 2021 50.000 €

- **La participation aux frais de fonctionnement** du village a été respectivement de :

2022	2021	2020	2019	2018
45.000 €	10.000 €	0 €	0 €	25.000 €

Comme les années précédentes les frais de fonctionnement en France restent minimes soit 1% du total des dépenses. Aucune rémunération n'est consentie aux membres de l'association, ils sont tous bénévoles.

Le coût unitaire de la revue annuelle est de 1.50 € (maquette, impression, mise sous plis et affranchissement compris).

- **La participation aux investissements**

Travaux de rénovation	30.000 €
Achat de minibus OPEL Vivaro	22.000 €
Opération a due être reportée en janvier 2023	
Total investissements	52.000 €

Résultat de l'exercice

Le résultat 2022 se conclut par un excédent de 18.412 € (excédent de 37.790 € en 2021)

Comptes de bilan

Le montant du patrimoine de l'association s'élève à 266.000 € (valorisé au coût historique à la date des legs) constitué par deux appartements situés à Montrouge (92). Valeur actuelle fin 2022 : 450.000 €.

L'association possède par ailleurs trois comptes bancaires à la BNP de Montrouge :

- Un compte courant
- Un compte livret
- Un compte épargne

La trésorerie s'élève au 31 décembre :

2022	2021	2020	2019
160.050 €	156.300 €.	103.700 €	113.900 €

Echanges

En juillet et août, huit enfants lettons sont partis dans des familles d'accueil en France pour les vacances d'été.

Sandra Stade, la directrice du village, francophone confirmée prend régulièrement des nouvelles des enfants. A l'occasion d'un premier séjour, les rudiments s'acquièrent très vite et l'inquiétude des premiers instants disparaît vite. L'impact psychologique de ces séjours en famille est considérable. Au cours de l'année des échanges de lettres, mails, photos, entre famille française et enfant letton enrichissent les liens créés pendant les vacances.

Nous recherchons de nouvelles familles susceptibles d'accueillir un enfant pendant l'été (de préférence en juillet). Ces séjours en famille contribuent d'une façon déterminante à l'épanouissement des enfants. Ces repères sont essentiels lorsqu'un jour, ils fonderont leur propre famille.

Pour plus d'information : <http://www.capesperance.fr/devenir-famille-daccueil/>



Communication

La revue Cap Espérance



Le numéro 3 de la revue de l'association publié en décembre 2022 été tiré à 2200 exemplaires.

Le dossier de cette édition : **Les volontaires, une contribution essentielle**

Le village de Grasi a conclu en 2022 un partenariat avec l'association AIME (Association Internationale de Mobilisation pour l'Égalité), ONG spécialisée dans l'envoi de volontaires dans le cadre du Service Civique Européen. Cap Espérance a rencontré Marvin et Tom, deux volontaires français, arrivés dans ce cadre au mois de juillet pour une durée de huit mois. Coup de projecteur.

Disponible sur le site internet :

<http://www.capesperance.fr/qui-sommes-nous/>

Depuis 2012, le village d'enfants de Grasi édite sa propre revue en letton.

Si elle a adopté la maquette de la revue Cap Espérance, les articles et les thèmes abordés lui sont propres. Tiré à 500 exemplaires

Depuis 2013, la revue est éditée en anglais. Elle reprend les articles de la revue lettone. Elle est adressée à la diaspora lettone et aux touristes étrangers de passage dans les chambres d'hôtes.

Tiré à 200 exemplaires



Cette revue a une double vocation :

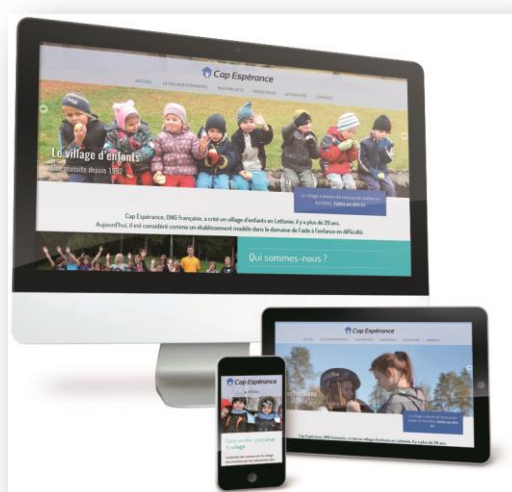
- mieux faire connaître l'approche pédagogique menée à Grasi auprès d'autres établissements similaires, des travailleurs sociaux, des décideurs politiques et auprès du grand public.
- trouver des soutiens financiers en Lettonie

Les revues sont téléchargeables dans les deux langues sur le site internet <http://www.grasufonds.lv> :à la rubrique „newsletter” pour la version anglaise, à la rubrique „avize” pour la version lettone

Sites internet

Deux sites internet indépendants sont en ligne et visent des publics différents :

- www.capesperance.fr site internet destiné aux Français

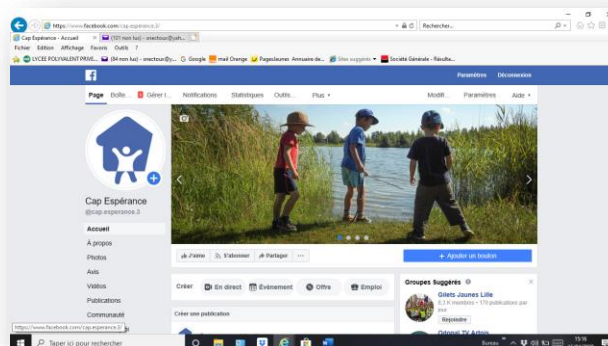


- www.grasufonds.lv : site internet destinés aux Lettons et autres nationalités (en lettone et en anglais)



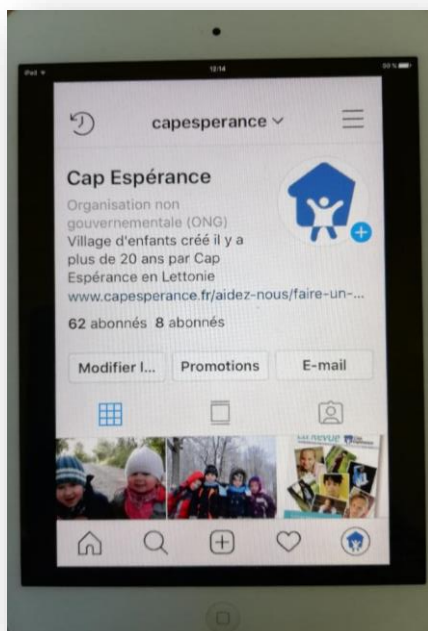
Lettre électronique, blogs, page Facebook, compte Instagram

- Le blog en français est désormais accessible à partir du site internet www.capesperance.fr à la rubrique actualité <http://www.capesperance.fr/le-blog/>
Les archives restent disponibles à l'adresse : <http://capesperance.ublog.com>
- <http://grasilatvija.blogspot.com> (letton)
Tenu à jour par Sandra Stade.
- https://www.facebook.com/#!/cap.esperance.3/friends?ft_ref=fbsa (français)
Page Facebook Cap Espérance



- [Compte Instagram #capesperance](#)

[Lettre électronique](#)



Présentations de l'association

mars

Assemblée générale du Comité de Jumelage de la ville de Coulaines

avril

Assemblée générale de Association pour l'Aide au Développement (AAD)



Conclusion

Au cours de l'année 2022, le bâtiment et les aménagements du local adolescents ont été finalisés et le bâtiment a reçu son visa d'exploitation.

Par ailleurs, nous avons signé un partenariat avec l'association AIME (Association Internationale de Mobilité pour l'Égalité) pour l'envoi de volontaires dans le cadre du service civique européen pour une longue durée – de 6 à 8 mois. Ces volontaires ont pu, cette année de juin à décembre, animer les activités extra scolaires des enfants.

Christophe Alexandre



Annexes 2022



Fondation Grašu bērnu ciemats

Bilan 2022

Compte de résultat 2022



SIA Grašu Pils

Bilan 2022

Compte de résultat 2022



Cap Espérance

Etats financiers 2022

Etablis par le cabinet Maréchal /Expertise-Comptable & Commissariat aux Comptes



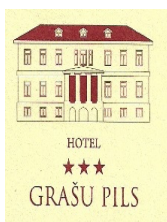
BILAN FONDATION GRASU BERNU CIEMATS

ACTIF		2022		2021		PASSIF	2022	2021
	Valeur brute	Amortissements	Valeur Nette	Valeur Nette				
Actif immobilisé						Capitaux propres		
<i>Immobilisations corporelles</i>	1 616 785	941 073	675 712	521 669		<i>Fonds propres et réserves</i>	911 876	914 941
- Constructions	1 117 048	546 630	570 418	425 420		- Fonds propres sans droit de reprise	2 846	2 846
- Aménagements	242 341	190 078	52 263	61 957		- Fonds propres avec droit de reprise		
- Matériel et outillage	257 396	204 365	53 031	34 292		- Réserves	909 030	912 095
<i>Immobilisations en cours</i>				179 562		<i>Résultat net de l'exercice</i>	-13 947	-3 065
<i>Immobilisations financières</i>	82 360		82 360	82 360		Total capitaux propres	897 929	911 876
- Titres de participation	82 360		82 360	82 360				
Total actif immobilisé	1 699 145	941 073	758 072	783 591				
Actif circulant						Dettes		
<i>Stocks et en-cours</i>	1 910		1 910	1 797		<i>Emprunts et dettes assimilées</i>	36 472	37 706
						Emprunt bancaire	884	515
Comptes de tiers						- Dettes sociales	11 833	17 966
- Acomptes Fournisseurs, personnel,...	38 263		38 263	21 833		- Autres Dettes	23 755	19 225
- Débiteurs divers	1 528		1 528	804				
- Charges constatées d'avance								
Produits à recevoir				3 303				
Comptes financiers	134 628		134 628	138 254				
- Banques, établissements financiers	134 628		134 628	138 254				
Total actif circulant	176 329		176 329	165 991		Total dettes	36 472	37 706
TOTAL ACTIF	1 875 474	941 073	934 401	949 582		TOTAL PASSIF	934 401	949 582

COMPTE DE RESULTAT FONDATION GRASU BERNU CIEMATS



CHARGES	2022	2021	PRODUITS	2022	2021
DONS			DONS RECUS		
Aides aux anciens de Grasi	16 337	20 684	Cap Espérance	97 000	50 000
Total dons	16 337	20 684	Autres donateurs	63 473	112 608
			Total dons	160 473	162 608
ACHATS					
Alimentation	34 926	32 043			
Vêtements	6 710	1 954	SUBVENTIONS D'ETAT		
Petit matériel	7 593	8 165	Ville de Riga	221 659	271 951
Fournitures entretien	49 651	8 747	Autres municipalités	130 315	102 672
Fournitures scolaires	4 916	4 186	Total subventions	351 974	374 623
Total achats	103 796	55 095			
AUTRES DEPENSES			PRODUITS DE GESTION		
Electricité	15 946	17 524	Loyer manoir	0	0
Dépenses enfants du village	6 028	8 368	Autres produits	1 022	0
(cadeaux, excursions, argent poche,...)			Total produits de gestion	1 022	0
Dépenses enfants "hors du village"	0	0			
Frais médicaux (médecin, psych)	8 888	6 487			
Frais de transports	13 514	11 343			
Honoraires comptables	7 800	8 118			
Assurances	1 223	10 616			
Frais postaux et de communicati	2 633	2 634			
Entretien et réparations	8 970	5 132			
Ordures ménagères	2 235	2 488			
Documentation et formation	454	902			
Autres dépenses	17 506	6 167			
Total autres dépenses	85 197	79 779			
CHARGES DE PERSONNEL					
Rémunérations du personnel	204 339	258 444			
Charges sociales	47 592	60 507			
Total charges de personnel	251 931	318 951			
IMPOTS					
taxe foncière	736	971			
Total impôts	736	971			
TOTAL CHARGES DECAISSEES	457 997	475 480	TOTAL PRODUITS ENCAISSES	513 469	537 231
Dotations aux amortissements	69 419	64 816			
TOTAL GENERAL DES CHARGES	527 416	540 296	TOTAL GENERAL DES PRODUITS	513 469	537 231
RESULTAT (excédent)			RESULTAT (déficit)	13 947	3 065
TOTAL GENERAL	527 416	540 296	TOTAL GENERAL	527 416	540 296



SIA "Grašu Pils"
 Grašu Pils
 Cesvaines novads LV 4871, LATVIJA

Bilan SIA Grašu Pils au 31/12/2022

En €

ACTIF	2022			2021	PASSIF	2022	2021
	Valeur brute	Amortissements	Valeur Nette	Valeur Nette			
Actif immobilisé					Capitaux propres		
<i>21. Immobilisations corporelles</i>	80 123	39 722	40 401	41 939	<i>10. Fonds propres et réserves</i>		
- Terrains et constructions	47 689	11 700	35 989	37 158	- Capital social	82 360	82 360
- Aménagements Hôtel	9 651	5 239	4 412	4 781	- Réserves	0	0
- Matériel et outillage	22 783	22 783	0	0	- Report à nouveau	-19 513	-25 304
<i>23. Immobilisations en cours</i>	0	0	0	0	<i>12. Résultat net de l'exercice</i>	-4 353	5 790
<i>27. Autres immobilisations financières</i>	0	0	0	0	Total capitaux propres	58 494	62 846
- Titres de participation	0	0	0	0			
Total actif immobilisé	80 123	39 722	40 401	41 939	Dettes		
Actif circulant					<i>16. Emprunts et dettes assimilées</i>		
<i>3. Stocks et en-cours</i>	2 665	0	2 665	4 533	- Dettes fournisseurs	0	0
- Produits agricoles + animaux	2 665	0	2 665	4 533	- Dettes fiscales	0	0
- Boissons	0	0	0	0	- Dettes sociales	0	0
<i>4. Comptes de tiers</i>	1 399	0	1 399	1 399	- Autres dettes	4 538	4 842
- Débiteurs divers	1 372	0	1 372	1 372			
- Autres créances	27	0	27	27	Total dettes	4 538	4 842
- Charges constatées d'avance	0	0	0	0			
<i>5. Comptes financiers</i>	18 567	0	18 567	19 817			
- Banques, établissements financiers	18 567	0	18 567	19 817			
- Caisse	0	0	0	0			
Total actif circulant	22 631	0	22 631	25 749			
TOTAL ACTIF	102 754	39 722	63 032	67 688	TOTAL PASSIF	63 032	67 688



SIA "Grašu Pils"
 Grašu Pils
 Cesvaines novads LV 4871, LATVIJA

Compte de résultat SIA Grašu Pils au 31/12/2022

En €

CHARGES	2022	2021	PRODUITS	2022	2021
Achats			Ventes		
Dépenses agricoles	23 592	30 787	Hôtel et restaurant	57 809	43 546
Electricité	10 995	2 500	Vente d'animaux	14 502	18 752
Chauffage (granulés bois)	3 510	2 601			
Total achats	38 097	35 888	Total ventes	72 311	62 298
Services extérieurs			Subventions d'Etat		
Location Manoir	3 695	2 394	Subvention Union Européenne	11 769	23 579
Honoraires comptables	3 250	2 860			
Assurances	453	555	Total subventions	11 769	23 579
Total services extérieurs	7 398	5 809			
Charges de personnel			Autres produits		
Rémunérations du personnel	34 463	31 088	Autres produits	0	0
Total charges personnel	34 463	31 088	Total autres produits	0	0
Autres charges					
Impôts et taxes	890	891			
Autres	6 047	5 101			
Total autres charges	6 937	5 992			
TOTAL CHARGES DECAISSEES	86 895	78 777	TOTAL PRODUITS ENCAISSES	84 080	85 877
Dotations aux amortissements	1 538	1 310			
TOTAL GENERAL DES CHARGES	88 433	80 087	TOTAL GENERAL DES PRODUITS	84 080	85 877
RESULTAT (bénéfice)		5 790	RESULTAT (Perte)	4 353	0
TOTAL GENERAL	88 433	85 877	TOTAL GENERAL	88 433	85 877

**ÉTATS FINANCIERS AU
31/12/2022**

Association Cap Espérance
19 rue Sadi Carnot
92100 Montrouge

EXPERT COMPTABLE

Société Didier Maréchal er associés
27, rue Bezout
75014 PARIS
Tél: 01 40 44 80 90
contact@cabinetmarechal.experts-comptables.fr

SOMMAIRE

Attestation de l'expert comptable	3
Bilan	5
Compte de résultat	8
Détail des comptes	11
Bilan	12
Compte de Résultat	14
Annexe comptable	17
Identification	18
Méthodes comptables appliquées	18
État des échéances des créances et dettes	19
État des charges à payer	20

**Attestation de
l'expert comptable**

Attestation de l'expert comptable

Attestation sans observation

Conformément aux termes de notre lettre de mission en date du 3 juillet 2020, nous avons effectué une mission de présentation des comptes annuels de Association Cap Espérance relatifs à l'exercice du 01/01/2022 au 31/12/2022, qui se caractérisent par les données suivantes :

- Total du bilan : 438 156 EUR
- Produits d'exploitation: 132 479 EUR
- Résultat net comptable : 18 412 EUR

Nos diligences ont été réalisées conformément à la norme professionnelle du Conseil Supérieur de l'Ordre des Experts-Comptables applicable à la mission de présentation de comptes qui ne constitue ni un audit ni un examen limité.

Sur la base de nos travaux, nous n'avons pas relevé d'éléments remettant en cause la cohérence et la vraisemblance des comptes annuels pris dans leur ensemble tels qu'ils sont joints à la présente attestation.

Fait à Paris
Le 23/05/2023

Signature du professionnel de l'expertise comptable

Bilan

Bilan

ACTIF				
	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)			Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)
	Brut	Amort. - Prov.	Net	Net
Immobilisations incorporelles				
Terrains	53 240		53 240	53 240
Constructions	212 960		212 960	212 960
Inst. tech., matériel et out. industriel				
Autres immobilisations corporelles				
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
Biens reçus par legs ou donations destinés à être cédés				
Immobilisations financières				
Total I : Actif immobilisé	266 200		266 200	266 200
Stocks et en cours				
Créances clients, usagers et comptes rattachés				
Créances reçues par legs ou donations				
Autres				9 590
Valeurs mobilières de placements				
Instruments de trésorerie				
Disponibilités	160 050		160 050	156 323
Charges constatées d'avance	11 907		11 907	
Total II : Actif circulant	171 956		171 956	165 913
Total III : Frais d'émission des emprunts				
Total IV : Primes de remb. des emprunts				
Total V : Ecart de conversion Actif				
Total Général (I + II + III + IV + V)	438 156		438 156	432 113

Bilan

PASSIF		
	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)
	Net	Net
Fonds propres statutaires		
Fonds propres complémentaires	516 000	516 000
Fonds propres avec droit de reprise		
Ecart de réévaluation		
Réserves		
Report à nouveau	-102 345	-140 135
Excédent ou déficit de l'exercice	18 412	37 790
Situation nette (sous total)		
Fonds propres consommables		
Total I : Fonds propres	432 067	413 655
Fonds reportés liés aux legs ou donations		
Fonds dédiés		
Total II : Fonds reportés et dédiés		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges		
Total III : Provisions		
Emprunts obligataires et assimilés (titres associatifs)		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		
Emprunts et dettes financières diverses		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	2 596	7 220
Dettes des legs ou donations		
Dettes fiscales et sociales	3 494	4 254
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes		6 984
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance		
Total IV : Dettes	6 090	18 458
Total V : Ecart de conversion Passif		
Total général (I + II + III + IV + V)	438 156	432 113

Compte de résultat

Compte de Résultat

	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)
Cotisations		
Ventes de biens et services		
Concours publics et subventions d'exploitation		
Versements des fondateurs ou consommateurs de la dotation consommable		
Dons manuels	117 661	102 815
Mécénats		
Legs, donations et assurances-vie		
Contributions financières		
Reprise sur amortissements, dépréciations, provisions et transferts de charges		
Utilisations des fonds dédiés		
Autres produits	14 818	15 765
Total I : Produits d'exploitation	132 479	118 580
Achats de marchandises		
Variation de stocks		
Autres achats et charges externes	14 583	19 627
Aides financières	97 000	50 000
Impôts, taxes et versements assimilés	687	1 012
Salaires et traitements		7 000
Charges sociales		
Dotations aux amortissements et aux dépréciations		
Dotations aux provisions		
Reports en fonds dédiés		
Autres charges		
Total II : Charges d'exploitation	112 270	77 639
1. RESULTAT D'EXPLOITATION (I-II)	20 209	40 941
Produits financiers de participations	1 061	347
Produits financiers d'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé		
Autres intérêts et produits assimilés		
Reprises sur provisions et transferts de charges		
Différences positives de change		
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		
Total III : Produits financiers	1 061	347
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions		
Intérêts et charges assimilés		
Différences négatives de charge		
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement		
Total IV : Charges financières		
2. RESULTAT FINANCIER (III - IV)	1 061	347
3. RESULTAT COURANT avant impôts (I - II + III - IV)	21 271	41 288
Produits exceptionnels sur opérations de gestion		
Produits exceptionnels sur opérations en capital		
Reprise sur provisions, dépréciations et transferts de charges		
Total V : Produits exceptionnels		
Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	16	100
Charges exceptionnelles sur opérations en capital		
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions		
Total VI : Charges exceptionnelles	16	100
4. RESULTAT EXCEPTIONNEL (V - VI)	-16	-100

	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)
Participation des salariés aux résultats (VII)		3 398
Impôts sur les bénéfices (VIII)	2 843	
Total des produits (I + III + V)	133 541	118 926
Total des charges (II + IV + VI + VII + VIII)	115 129	81 137
Solde créditeur : Excédent	18 412	37 790
Solde débiteur : Déficit		

Détail des comptes

Détail des comptes

BILAN ASSOCIATION				
	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)	Variation	
			En valeur	En %
Actif				
Actif immobilisé				
Immobilisations corporelles				
Terrains	53 240.00	53 240.00		
21150000 Terrains bâtis	53 240.00	53 240.00		
Constructions	212 960.00	212 960.00		
21310000 Bâtiments	212 960.00	212 960.00		
Total I	266 200.00	266 200.00		
Actif circulant				
Créances				
Autres		9 590.00	-9 590.00	-100.00
46200000 Débiteurs divers		9 590.00	-9 590.00	-100.00
Disponibilités	160 049.62	156 323.05	3 726.57	2.38
51200001 BNP compte courant 1	23 742.28	31 169.24	-7 426.96	-23.83
51200002 BNP compte courant 2	1 833.67	89.23	1 744.44	
51200003 BNP compte Livret A	77 902.16	76 844.24	1 057.92	1.38
51200004 BNP compte Epargne	52 003.49	45 105.58	6 897.91	15.29
51200005 PAYPAL	4 568.02	3 114.76	1 453.26	46.66
Charges constatées d'avance	11 906.53		11 906.53	
48600000 Charges à payer	551.53		551.53	
48700000 Reçu fiscal à émettre	11 355.00		11 355.00	
Total II	171 956.15	165 913.05	6 043.10	3.64
Total Général (I + II + III + IV + V)	438 156.15	432 113.05	6 043.10	1.40

Détail des comptes

BILAN ASSOCIATION				
	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)	Variation	
			En valeur	En %
Passif				
Fonds propres				
Fonds propres sans droit de reprise				
Fonds propres complémentaires	516 000.00	516 000.00		
10250000 Legs et donations	516 000.00	516 000.00		
Report à nouveau	-102 345.06	-140 134.62	37 789.56	-26.97
11900000 Report à nouveau (débitéur)	-102 345.06	-140 134.62	37 789.56	-26.97
Excédent ou déficit de l'exercice	18 411.61	37 789.56	-19 377.95	-51.28
Total I	432 066.55	413 654.94	18 411.61	4.45
Dettes				
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	2 595.60	7 220.11	-4 624.51	-64.05
40810000 Fournisseurs - Factures non parvenues	2 595.60	7 220.11	-4 624.51	-64.05
Dettes fiscales et sociales	3 494.00	4 254.00	-760.00	-17.87
44400000 Etat- Impôts sur les sociétés et CRL	3 494.00	4 254.00	-760.00	-17.87
Autres dettes		6 984.00	-6 984.00	-100.00
46100000 Créiteurs divers		6 984.00	-6 984.00	-100.00
Total IV	6 089.60	18 458.11	-12 368.51	-67.01
Total général (I + II + III + IV + V)	438 156.15	432 113.05	6 043.10	1.40

Détail des comptes

COMPTE RÉSULTAT ASSOCIATION				
	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)	Variation	
			En valeur	En %
Produits d'exploitation				
Produits de tiers financeurs				
Ressources liées à la générosité du public				
Dons manuels	117 660.98	102 814.52	14 846.46	14.44
75410000 Dons manuels		500.00	-500.00	-100.00
75410100 Dons des particuliers	78 510.98	60 334.52	18 176.46	30.13
75410200 Dons des associations	19 150.00	24 500.00	-5 350.00	-21.84
75410300 Dons des sociétés	20 000.00	17 480.00	2 520.00	14.42
Autres produits	14 818.31	15 765.10	-946.79	-6.01
70830000 Loyers Apart Aristide Briand	7 705.90	8 581.48	-875.58	-10.20
70830100 Loyer Rue Sadi Carnot	7 110.97	7 183.35	-72.38	-1.01
75800000 Régularisation Produits Divers	1.44	0.27	1.17	433.33
Total I	132 479.29	118 579.62	13 899.67	11.72
Charges d'exploitation				
Autres achats et charges externes	14 583.09	19 626.74	-5 043.65	-25.70
60630000 Petit Matériel	114.00	198.50	-84.50	-42.57
60640000 Fournitures administratives	19.20	78.96	-59.76	-75.68
61100000 Frais de revue	1 034.40	3 246.67	-2 212.27	-68.14
61120000 Site internet	407.98	88.50	319.48	360.99
61310000 Charges de copropriété	1 840.23	3 351.36	-1 511.13	-45.09
61500000 Entretien et réparations	607.00		607.00	
61600000 Assurances, Primes versées	368.56	364.19	4.37	1.20
62200000 Honoraires Grasi	3 141.80	2 500.00	641.80	25.67
62210000 Honoraires gestion	954.95	859.83	95.12	11.06
62220000 Honoraires communication		792.00	-792.00	-100.00
62260000 Honoraires comptables	2 762.40	2 754.24	8.16	0.30
62510000 Frais d'assemblées	264.43		264.43	
62520000 Frais de déplacement	2 683.13	4 931.49	-2 248.36	-45.59
62620000 Timbres	101.30	152.03	-50.73	-33.37
62700000 Services bancaires	283.71	308.97	-25.26	-8.18
Aides financières	97 000.00	50 000.00	47 000.00	94.00
65710000 Aides financières octroyées	97 000.00	50 000.00	47 000.00	94.00
Impôts, taxes et versements assimilés	687.00	1 012.00	-325.00	-32.11
63500000 Taxes foncières	687.00	658.00	29.00	4.41
63780000 Taxes Diverses		354.00	-354.00	-100.00
Salaires et traitements		7 000.00	-7 000.00	-100.00
64130000 primes et gratifications		7 000.00	-7 000.00	-100.00
Total II	112 270.09	77 638.74	34 631.35	44.61
Résultat d'exploitation (I - II)	20 209.20	40 940.88	-20 731.68	-50.64
Produits financiers				
Produits financiers de participations	1 061.41	346.68	714.73	206.16
76100000 Intérêts comptes livrets	1 061.41	346.68	714.73	206.16
Total III	1 061.41	346.68	714.73	206.16
Résultat financier (III - IV)	1 061.41	346.68	714.73	206.16
Résultat courant avant impôts (I - II + III - IV)	21 270.61	41 287.56	-20 016.95	-48.48
Charges exceptionnelles				

COMPTE RÉSULTAT ASSOCIATION

	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)	Variation	
			En valeur	En %
Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	16.00	100.00	-84.00	-84.00
67180000 Autres charges exceptionnelles sur opérations de gestion	16.00	100.00	-84.00	-84.00
Total VI	16.00	100.00	-84.00	-84.00
Participation des salariés aux résultats (VII)		3 398.00	-3 398.00	-100.00
Impôts sur les bénéfices (VIII)	2 843.00		2 843.00	
Total des produits (I + III + V)	133 540.70	118 926.30	14 614.40	12.29
Total des charges (II + IV + VII + VIII)	115 129.09	81 136.74	33 992.35	41.90
Solde Créiteur : Excédent	18 411.61	37 789.56	-19 377.95	-51.28
Solde Débiteur : Déficit				

Détail des comptes

COMPTE RÉSULTAT ASSOCIATION

	Exercice clos le 31/12/2022 (12 mois)	Exercice clos le 31/12/2021 (12 mois)	Variation	
			En valeur	En %

Annexe Comptable

Annexe Comptable

Identification

Identification	
Dénomination / Raison sociale : Association Cap Espérance	
Adresse : 19 rue Sadi Carnot	
Code postal : 92100	Ville : Montrouge
Secteur d'activité : Promotion de villages d'enfants en Lettonie et collecte de fonds pour leur financement	

Il est fait application du règlement ANC n° 2018 - 06

Méthodes comptables appliquées

Tableau des méthodes comptables appliquées		
Postes		Méthode d'évaluation ou de calcul
Coût d'entrée des immobilisations	Incorporelles / Corporelles	Frais d'acquisition : Non applicable
	Financières	Frais d'acquisition : Non applicable
Amortissements des immobilisations corporelles		
Évaluation des stocks		Coût moyen unitaire pondéré (CUMP) Non applicable
Contrats à long terme et travaux en cours		Reconnaissance du chiffre d'affaires à l'avancement Non applicable
Engagements de retraite et indemnités assimilées		Non applicable

Annexe Comptable

État des échéances des créances et dettes

État des échéances des créances et dettes à la clôture de l'exercice				
Créances	Montant brut	Échéance à un an au plus	Échéance à plus d'un an	
Créances de l'actif immobilisé				
Créances de l'actif circulant				
Charges constatées d'avance	552	552		
Dettes	Montant brut	Échéance à un an au plus	Échéance à plus d'un an et cinq ans au plus	Échéance à plus de cinq ans
Emprunts et dettes assimilées				
Fournisseurs et comptes rattachés	2596	2596		
Autres dettes	3494	3494		
Produits constatés d'avance	0	0	0	

Annexe Comptable

État des charges à payer

Compte	Libellé	Montant
408	Fournisseurs	2596
428	Personnel	
438	Organismes sociaux	
448	État	